

[FR]

PLAN D'ATTÉNUATION DES RISQUES

Welcome Back Lévis 2021 (dimanche, 5 décembre)

École Pointe-Lévy
55 Rue des Commandeurs
Lévis, QC
G6V 0B4

Organisateur WCA : Louis-Alex Tremblay

louisalex.t@hotmail.com

Délégué WCA : Julien Gaboriaud

jgaboriaud@worldcubeassociation.org

Délégué WCA : Nathan Dwyer

ndwyer@worldcubeassociation.org

Voici le plan d'atténuation des risques requis pour la tenue de la compétition Welcome Back Lévis 2021, qui respecte la [Politique de sécurité des compétitions de la WCA](#) (en anglais), ainsi que celle du [Gouvernement du Québec](#) et de la [Politique sanitaire de l'École Pointe-Lévy](#). Nous surpasserons ces recommandations pour une plus grande sécurité de tous.

Pour obtenir les dernières informations, en lien avec les considérations de la WCA, à propos de l'état des cas de COVID-19 et de la vaccination dans la province de Québec, consultez les [Données sur la COVID-19 au Québec](#).

Pour obtenir les dernières informations, en lien avec les considérations de la WCA, à propos de l'état des cas de COVID-19 et de la vaccination à travers le Canada, consultez la [Mise à jour quotidienne sur l'épidémiologie de la COVID-19](#).

Cette compétition est ouverte à très peu de participant(e)s, dans le but de pratiquer les nouvelles mesures sanitaires en situation réelle, dans l'espoir d'une reprise graduelle des compétitions de la WCA au Québec. Fort de cette expérience, nous pourrions proposer de nouvelles compétitions plus sécuritaires, à la suite de l'amélioration des points faibles que nous aurons identifiés, malgré tout le soin que nous employons à planifier et à anticiper son déroulement.

Notre **plan d'atténuation des risques** va comme suit :

Généralités

1. Pour entrer dans l'École Pointe-Lévy (le bâtiment où se trouve la salle de la compétition), il est obligatoire de se désinfecter les mains et de porter un masque de procédure. Des masques de procédure sont disponibles à l'entrée. Enfin, pour chaque personne, l'enregistrement manuscrit est obligatoire (date, prénom et nom, numéro de téléphone, heures d'entrée et sortie).
2. (a) Pour entrer dans le gymnase, toute personne devra présenter son questionnaire d'accueil préalablement imprimé et rempli (teneur des questions : symptômes de la covid-19, voyages récents, contact avec une personne infectée, ...).
- (b) Pour entrer dans le gymnase, toute personne de 13 ans et plus (née avant le 6 décembre 2008) devra présenter sa preuve de vaccination complète valide, ainsi qu'une pièce d'identité avec photo et date de naissance. Les personnes de moins de 13 ans (nées après le 5 décembre 2008) devront présenter une carte d'identité avec date de naissance. Selon la province ou le pays de provenance, d'autres documents démontrant la couverture vaccinale complète et le lieu de résidence seront exigés.
- (c) De plus, pour entrer dans le gymnase, les citoyens étrangers devront présenter une preuve de résidence au Canada, datée d'avant le 21 novembre 2021. Les personnes qui arrivent de l'extérieur du Canada doivent présenter la preuve qu'ils ont le statut de [voyageurs entièrement vaccinés](#) et suivre les instructions détaillées sur le site du gouvernement canadien.
3. Tous les participant(e)s seront encouragé(e)s à rester à 1 mètre de distance les uns des autres pendant toute la durée de la compétition ; les communications aux participants ainsi que le mobilier physique mis en place sur le site refléteront cette pratique de sécurité attendue.
4. Tous les participants sont invités à se désinfecter ou se laver les mains dès leur arrivée à la compétition et à continuer à se désinfecter ou se laver les mains fréquemment tout au long de la journée. Du désinfectant pour les mains sera mis à disposition à l'entrée du site, à la table de mélange et à côté des juges et des concurrents en cours de compétition.
5. Les concurrents, les accompagnateurs ou accompagnatrices et les bénévoles présentant des symptômes de COVID-19 la veille et le jour de la compétition sont priés de s'abstenir de se présenter sur les lieux.

6. Toute personne présentant des symptômes du COVID-19 ne doit pas participer à la compétition et sera priée de quitter les lieux si elle est présente dans le gymnase.
7. Conformément à la politique provinciale du Québec, les masques sont obligatoires pour ce type d'activité. Une boîte de masques sera donc mise à la disposition des personnes présentes.
8. L'inscription doit être effectuée en ligne. Les inscriptions sur place ne seront pas acceptées.

Salle

9. Le lieu principal de la compétition est le gymnase de l'École Pointe-Lévy, dont la limite de participants pour ce type d'activité est de 25 personnes. Elle mesure 2744 pi² ou 255 m². Il y a, au pays, entre 50 et 100 cas quotidiens de Covid-19 confirmés par million d'habitants (voir les cas de Covid-19 [ici](#), en anglais). Dans ce cas, la directive de la WCA (voir le règlement [ici](#), en anglais) impose un maximum d'une personne par 3m², correspondant à **85 personnes**. De plus, avec **25 compétiteurs**, nous sommes en-deçà de la limite permise d'un compétiteur par 6 m², correspondant à 42 compétiteurs au maximum. Cette compétition respecte aussi la limite, imposée par le gouvernement de Québec aux tournois amateurs, de 25 compétiteurs (excluant les officiels, le personnel et les bénévoles) et de 25 spectateurs assis sur des sièges mobiles.
10. Un espace additionnel sera disponible pour les compétiteurs et leurs accompagnateurs. Ce sera l'aire de vie de la polyvalente. Les personnes d'une même adresse pourront s'installer à la même table. Les compétiteurs et leurs spectateurs se feront demander de s'installer à différentes tables, afin de respecter les règles de distanciation.
11. Il n'y aura pas de table de pratique dans la salle.
12. Des toilettes sont disponibles juste à côté du gymnase et dans l'école pour le lavage des mains à l'eau et au savon et pour d'autres nécessités personnelles.
13. À propos des stations de résolution dans la salle.
 - (a) Il n'y aura qu'une seule station de résolution par table.
 - (b) Les tables seront espacées de 2 mètres les unes des autres.

(c) Les compétiteurs restent à la même station de résolution, avec le même juge, pour tous les essais de l'événement.

(d) Les chaises des juges seront placées à 1 mètre des compétiteurs.

14. Puisqu'il s'agit d'une compétition conçue pour mettre en place des résolutions stationnaires, aucune zone d'attente pour les concurrents ne sera mise en place.

15. Une zone sanitaire pour les mains sera disponible et accessible à l'entrée, de même que des sangles d'identification personnelles et des stylos étiquetés pour un usage individuel.

16. Les sièges des accompagnateurs et des participants seront disposés de manière à permettre une distance de 1 mètre entre les personnes.

17. Le système de ventilation de la salle fonctionnera normalement.

18. Il sera interdit de manger dans la salle. Seuls les contenants de liquide qui ont un bouchon refermable hermétiquement seront permis. Par exemple, un café avec un capuchon de plastique non hermétique ne sera pas permis dans la salle.

Compétiteurs

19. Au début d'un tour, chaque concurrent se rend à son poste de compétition attribué. Il désinfecte son cube avec la bouteille de désinfectant et le linge en microfibre. Le participant dépose ensuite son cube dans le cache-cube avec sa carte de pointage.

20. Il incombe au concurrent de remettre le cube dans le cache-cube après chaque tentative (sauf pour la dernière tentative, après laquelle le concurrent peut repartir avec son cube).

21. Les concurrents doivent rester au même poste de compétition pour tous les essais d'une épreuve donnée.

22. Il est déconseillé d'emprunter les cubes des autres participants pour les utiliser lors de la compétition. Tous les concurrents sont tenus d'apporter leurs propres cubes à la compétition.

23. Les concurrents doivent utiliser leurs propres stylos. L'équipe d'organisation fournira à chaque concurrent un stylo portant son nom pour son usage personnel lors de la

compétition.

Juges

24. Chaque concurrent aura le même juge pendant toute la durée du tour.
25. Les juges doivent toujours maintenir une distance d'au moins 1 mètre à moins qu'une interaction avec le concurrent ne soit requise par le règlement ; un exemple de ceci serait de soulever le couvercle du cube pour commencer une tentative.
26. Les juges doivent rester au même poste et juger le même concurrent jusqu'à ce que celui-ci ait terminé et signé tous ses essais pour ce tour.
27. Les juges doivent utiliser leurs propres stylos. Les organisateurs de la compétition fourniront des stylos aux juges si nécessaire.
28. Les juges sont encouragés à utiliser leurs propres chronomètres personnels pour l'inspection. Toutefois, les organisateurs de la compétition fourniront des chronomètres avec du désinfectant si nécessaire.

Coureurs

29. Les coureurs doivent toujours maintenir une distance d'au moins 1 mètre à tout moment, sauf s'ils doivent placer un cube sur une station de résolution.
30. Les coureurs ne doivent pas entrer en contact avec les casse-têtes des concurrents.
31. Les coureurs auront accès aux produits désinfectant pour les mains si nécessaire.

Mélangeurs

32. Les mélangeurs ne doivent pas être situés à moins de 1 mètre des autres mélangeurs.
33. Les mélangeurs seront encouragés à se désinfecter les mains à intervalles réguliers. Des bouteilles de désinfection des mains seront mises en place à la table de mélange et dans l'ensemble de la salle.
34. Les mélangeurs recevront des stylos étiquetés à leur nom pour leur usage personnel.

Organisateur et délégués

35. L'organisateur et les délégués seront chargés d'encourager les participants à suivre toutes les directives sanitaires.
36. L'organisateur et les délégués ou leurs bénévoles désignés, les juges et les mélangeurs désinfecteront le matériel et les tables de mélange entre les tours. Les coureurs seront chargés de désinfecter les cache-cubes (tant que le nombre le permettra, des cache-cubes différents seront utilisés à chaque ronde).
37. L'organisateur et les délégués recevront des stylos étiquetés à leur nom pour leur usage personnel.

Spectateurs

38.(a) Les seuls spectateurs permis seront :

- les accompagnateurs des compétiteurs en action ;
- les bénévoles sans assignation de tâche immédiate ;
- les compétiteurs inactifs ;
- les accompagnateurs de compétiteurs inactifs.

(b) Chaque compétiteur peut être accompagné au maximum d'une seule personne. Les compétiteurs adultes (18 ans et plus) sont encouragés à se présenter seuls. Cette mesure vise à réduire le nombre de personnes présentes et à limiter l'affluence.

39. Les spectateurs ne doivent pas s'approcher à moins de 2 mètres des stations de résolution.

Horaire

40. Du temps supplémentaire est ajouté pour chaque épreuve afin de laisser du temps pour la désinfection entre les tours.

Modifications du présent plan d'atténuation des risques

41. Si les directives de la province de Québec ou de la WCA concernant les rassemblements changent à l'approche de la date de la compétition, en ce qui concerne des détails tels que les recommandations du port du masque, la capacité autorisée ou d'autres raisons, cela sera communiqué par courriel aux concurrents

avant le début de la compétition.

[EN]

RISK MITIGATION PLAN

Welcome Back Lévis 2021 (Sunday, December 5)

École Pointe-Lévy
55 Rue des Commandeurs
Lévis, QC
G6V 0B42

WCA Organizer: Louis-Alex Tremblay

louisalex.t@hotmail.com

WCA Delegate: Julien Gaboriaud

jgaboriaud@worldcubeassociation.org

WCA Delegate: Nathan Dwyer

ndwyer@worldcubeassociation.org

Here is the risk mitigation plan required for the holding of the Welcome Back Lévis 2021 competition, which complies with the [WCA Competition Safety Policy](#), as well as that of the [Quebec Government](#) and the [École Pointe-Lévy's sanitary policy](#) (in French). We will surpass these recommendations for greater safety for all.

For latest information for WCA consideration of the status of COVID-19 cases and vaccinations in the province of Quebec please refer to [Data on COVID-19 in Québec](#).

For latest information for WCA consideration of the status of COVID-19 cases and vaccinations nationwide in Canada please refer to [COVID-19 daily epidemiology update](#).

This competition is open to very few competitors, with the aim of practicing the new health measures of the current situation, in the hope of a gradual resuming of WCA competitions in Quebec. Based on this experience, we will be able to offer new and safer competitions, based on improving weak points that we identify despite all the care we take in planning this competition.

Our **Risk Mitigation Plan** is as follows:

General

1. To enter the École Pointe-Lévy (the building where the competition room is located), it is mandatory to disinfect one's hands and to wear a procedure mask. Procedural masks are available at the entrance. Finally, for each person, handwritten registration is mandatory (date, first and last name, phone number, entry and exit times).
2. a) To enter the competition room, everyone must present their pre-printed and completed welcome questionnaire (content of the questions: symptoms of covid 19, recent trips, contact with an infected person, etc.).

b) To enter the room, anyone 13 years of age or older (born before December 6, 2008) will be required to show proof of a valid full immunization, as well as a photo ID with date of birth. Those under 13 years of age (born after December 5, 2008) will be required to present an ID card with date of birth. Depending on the province or country of origin, additional documentation demonstrating full immunization coverage and residency will be required.

c) In addition, to enter the room, foreign citizens will be required to present proof of residency in Canada, dated prior to November 21, 2021. People arriving from outside of Canada must show proof of [fully vaccinated travellers](#) status and follow the detailed instructions on the Canadian government website.
3. All attendees will be encouraged to remain 1 meter apart for the duration of the competition; communication to attendees as well as physical furnishings set up at the venue will reflect this as our expected safe practice.
4. All attendees are encouraged to sanitize/wash their hands upon arrival to the competition and are encouraged to continue frequent hand washing/sanitizing throughout the day. Hand sanitizer will be provided at the entrance to the venue, the scrambling table, and next to judges and competitors currently competing.
5. Competitors, attendees and volunteers experiencing any symptoms of COVID-19 the day prior to and of the competition will be asked and expected to refrain from attending.
6. Any attendee showing symptoms of COVID-19 should not attend the competition and will be kindly asked to leave if they are present at the venue.
7. In accordance with Quebec provincial policy, masks are mandatory for this type of

activity. A box of masks will be made available to those present.

8. Registration must be completed online. On the spot registration will not be accepted.

Venue

9. The main venue for the competition is Gymnasium 3 of the École Pointe-Lévy, which imposes a limit of 25 participants for this type of activity. It measures 2744 ft² or 255 m². There are between 50 and 100 confirmed Covid-19 cases per million people in this country every day (see Covid-19 cases [here](#)). In this case, the WCA guideline (see rules [here](#)) imposes a maximum of one attendee per 3 m², corresponding to **85 attendees**. Moreover, with **25 competitors**, we are within the limit of one competitor per 6 m², corresponding to a maximum of 42 competitors. This event is also within the limit of 25 participants (not including officials, employees, and volunteers) and 25 spectators seated in temporary seating, imposed by the government of Quebec for amateur tournaments .
10. An additional space will be available for the competitors and their attendants. This will be the living area of the high school. People from the same address can sit at the same table. Competitors and their spectators will be asked to sit at different tables, in order to respect social distancing.
11. There will be no practice tables in the room.
12. Restrooms are available right next to the room for hand washing with soap and water and other personal needs.
13. The following is for the room's competition stations:
 - (a) There will only be one solving station per table.
 - (b) Tables will not be within 2 meters of any other table.
 - (c) Competitors will remain at the same competing station, with the same judge for the duration of the event.
 - (d) Judges' seats will be placed 1 meter from the seat of the competitor.
14. Being a competition that is designed for stationary solving, no competitor waiting area will be set up.
15. Hand sanitation area will be available and accessible at the entrance, as will personal lanyards and name labeled pens for individual use.

16. Accompanying person and attendee seating will be arranged to accommodate 1 meter of distance between individuals.
17. The room's ventilation system will function normally.
18. Eating in the room will not be permitted. Only liquid containers that have a resealable cap will be allowed. For example, coffee with a non-sealable plastic cap will not be allowed in the room.

Competitors

19. At the beginning of a round, each competitor goes to his assigned competition station. He disinfects his puzzle with the spray bottle and the microfiber cloth. The contestant then places his puzzle in the cube holder with his scorecard.
20. It will be the competitor's responsibility to return the puzzle to the cover after the completion of each attempt (except for the last attempt, after which the competitor may leave with their puzzle).
21. Competitors will remain at the same competing station for all solves of any given round.
22. Borrowing puzzles from other attendees will be discouraged and all competitors are expected to bring their own required puzzles to the competition.
23. Competitors should use their own pens. The organization team will supply each competitor with a name labeled pen for their personal use at the competition.

Judges

24. Each competitor will have the same judge for the duration of the round.
25. Judges are to always maintain at least a meter distance unless interaction with the competitor is required by the regulations; an example of this would be lifting the cube cover to start an attempt.
26. Judges are to remain at the same station and judge the same competitor until the competitor has completed and signed for all of their attempts for that round.
27. Judges should use their own pens. Competition organizers will supply pens for judges as needed.

28. Judges are encouraged to use their own personal timer devices for their inspection; however, competition organizers will still supply stopwatches with sanitizer as needed.

Runners

29. Runners should always maintain at least a meter distance unless required to place a cube on a solving station.

30. Runners should not come into contact with competitors' puzzles.

31. Runners will have access to hand sanitation as required.

Scramblers

32. Scramblers should be situated no closer than 1 meter from other scramblers.

33. Scramblers are encouraged to sanitize their hands at regular intervals. Hand sanitation will be provided at the scrambling table, and throughout the venue.

34. Scramblers will be given their own name labeled pens for their personal usage.

Organizer and the Delegates

35. The organizer and delegates will be responsible for encouraging attendees to follow the guidelines.

36. The organizer and delegates or their designated volunteers, judges and scramblers will disinfect the equipment and mixing tables between rounds. Runners will be responsible for disinfecting the cube covers (as long as numbers permit, different cube covers will be used for each round).

37. The organizer and delegates will be given their own name labeled pens for their personal usage.

Spectators

38.(a) The only spectators allowed are:

- accompanying persons of currently competing competitors,
- volunteers with no immediate work assignment,

- inactive competitors,
- accompanying persons of inactive competitors.

(b) Each competitor may be accompanied by a maximum of one person. Adult competitors (18+) are encouraged to attend solo. This is to keep attendance lower and reduce crowding.

39. Spectators should not come within 2 meters of competing stations.

Schedule

40. Extra time is given for each event to leave time for sanitation between rounds.

Amendments to this Risk Mitigation Plan

41. Should Quebec province or WCA guidance for gatherings change closer to the competition date around particulars detail, such as mask recommendations, capacity allowances, or other reasons, this will be communicated by email to competitors prior to the start of the competition.